

**pinturerías**  
**Deballi**  
ENVÍOS A DOMICILIO

Av. Luro 1.131 - S. Rosa  
Tel: 453-9222

Av. Luro esq. Alvear - S. Rosa  
Tel: 421-9222

Av. Ameghino esq. Edison - S. Rosa  
Tel: 438-949

# REGION<sup>®</sup> La Pampa

Un puente de comunicación

Del 31 de diciembre de 2008 al 5 de febrero de 2009 - Año 18 - N° 884 - R.N.P.I. N° 359581 - Redacción: Urquiza 640 - Telefax: (02954) 43-2164 rotativa  
info@region.com.ar - Santa Rosa - Provincia de La Pampa - Patagonia Argentina - www.region.com.ar - Director Propietario: Gerardo Yanes

**HERRAJES**  
*El apellido de los herrajes*  
**GALLO**

- HERRAJES PARA MUEBLES Y OBRAS EN TODOS LOS ESTILOS
- HERRAMIENTAS
- LLAVES AL INSTANTE

Av. San Martín 375 • S. Rosa  
Telefax: 45-7700

PLANO COLOR EN PAGINA CENTRAL

**E**

El acceso del público no estará permitido por la Av. Uruguay, sólo ingresarán por allí vehículos de competición y aquellos que se encuentren acreditados, como prensa y autoridades.

El acceso del público al Parque Don Tomás sólo podrá ser en forma peatonal, por la Avenida Roca.

Con vehículos, el único acceso es solamente por calle Gobernador Duval, para llegar al Área de Estacionamiento Permitido, en la zona frente a la Confeitería del Recreo de la Isla Grande.

Seguir las señales indicadoras.

**i**

Los centros de **Informes Turísticos** estarán ubicados: 1) En el ingreso al camino peatonal del Parque Don Tomás, frente a la Isla Chica. 2) En la Plaza San Martín. 3) En la sede de la Subsecretaría de Turismo, Avenidas Luro y San Martín, donde además habrá información de alojamiento y gastronomía. Seguir las señales indicadoras.

**Centro Bulonero de La Pampa**

Bulones para ruedas y especiales

Tel.: (02954) 41-6791  
Av. Roca 618 • Santa Rosa  
e-mail: labulonera@cpnel.com.ar

## Santa Rosa recibe la 1ra Etapa del Rally Dakar Argentina - Chile 2009 y es sede de largada de la 2da



3 y 4 de enero 1er Campamento Santa Rosa

LISTADO DE PILOTOS

Los espectadores podrá ubicarse en los lugares habilitados para poder disfrutar del evento, que son áreas seguras exclusivamente determinadas para poder ver los vehículos en competencia:



• **De Catrileo a Santa Rosa:**  
El sábado 3: En los costados de la Ruta Nacional N° 5.

• **En Santa Rosa:**  
El sábado 3: En los costados de la Av. Circunvalación Santiago Marzo y en las veredas de las Avenidas Argentino Valle, España y Uruguay.

El domingo 4: En el sector lindante que estará indicado el día de la largada de la 2da Etapa, alrededor de la estancia histórica «La Malвина», en la parte oeste del Parque Don Tomás.

• **En Toay:**  
El domingo 4: En la intersección de las Rutas Provinciales N° 14 y N° 9, al sur de la localidad.

• **En General Acha:**  
El domingo 4: En el Km. 25 de la Ruta Nacional N° 152, a la altura del Automoto Club de esa localidad.

**La Gauchita Especies**  
El mundo de lo natural

Venta por mayor y menor

- Cereales
- Copetín • Repostería
- Frutas secas • Condimentos
- Fiambreras • Quesos
- Productos para dulceros y dietéticos

Tel.: (02954) 41-41-99  
Yrigoyen 354 / Santa Rosa

# Bienvenidos

ORGANIZACION PERIODISTAS PILOTOS EQUIPOS VISITANTES

... y a disfrutar La Pampa

Bienvenue  
Wellcome  
Welkom  
Mirë se vjen  
Benvinguts  
Vitáme vás  
Velkommen  
Welkom  
Willkommen  
Καλώς ορίσαστε  
Benvenuti

Bem-vindos  
Bun venit  
Добро пожаловать  
Vitajte  
Hoş geldiniz  
Välkommen

GOBIERNO DE LA PAMPA



Colonia Merconita



Ruta del Indio



Cervo Colorado



Parque Nacional Druve Cale



Salina La Colorado Chica



Reserva Parque Luro



Antes de viajar controle el radiador de su vehículo.

Reparación de radiadores de todas las máquinas agrícolas

**RADIADORES SANTA ROSA**

Trabajos garantizados por 1 año.

Av. Circunvalación este 1266  
Tel: (02954) 427-105 / S. Rosa

**AGUA**

**VESS**

Note la diferencia

Tel: (02954) **434300**

**EL PROGRESO SEGUROS**

"Recuerde que el seguro de automotor es obligatorio"

- Automotores
- Vivienda (Combinado Familiar)
- Incendio, granizo, etc. • Transporte

Avellaneda 54 / Telefax: 43-3341  
elprogresosantrosa@cpnel.com.ar

**ALARMA Para su casa**

\$560

Abono mensual \$60

**TECXEN Alarmas**

Seguridad para exigentes

Tel: (02954) **433453**  
Catamarca 658 • Santa Rosa

**CASA ACUARELA**

TODO PARA EL ARTISTA Y ARTESANO

**YA RECIBIMOS GRAN VARIEDAD DE AGENDAS 2009**

**RIVADAVIA 437**

Tel: (02954) 430-426

**San Uriel SRL**

**REPUESTOS TOYOTA CHEVROLET**

LÍNEA COMPLETA - REPUESTOS ORIGINALES

ISUZU HYUNDAI

Av. Luro 2104 esq. J. Ingenieros  
Tel: (02954) 43-7655 / 43-3347  
toyopampa@hotmail.com

• Reparación tren delantero  
• Alineación  
• Balanceo

RUTA 5 Km 606

**NEUMATICOS TODO TERRENO**

Av. Illia 1236 - Tel: (02954) 420-606/428-439 - S. Rosa

Argentina - Chile

1979 DAKAR 2009

• Nasser Saleh Al-Attiyah-Qatar, 38 años  
Equipo: Team BMW X-Raid / X3  
Copiloto: Tina Thorner

• Luc Alphand-Francia, 43 años.



Equipo: Repsol Mitsubishi Ralliart / Racing Lancer  
Copiloto: Gilles Picard

• Guerlain Chicherit-Francia, 30 años.  
Equipo: Team BMW X-Raid/BMW X3  
Copiloto: Mathieu Baumel

• Alfie Cox-Sudáfrica, 45 años.  
Equipo: Team SMG / Buggy  
Copiloto: Jurgen Schroder

• Giniel Devilliers-Sudáfrica, 36 años.



Equipo: Volkswagen Motorsport / Volkswagen Race Touareg  
Copiloto: Dirk Von Zitzewitz

• Dieter Depping-Alemania, 42 años.  
Equipo: Volkswagen Motorsport /

**AUTOS: LOS PILOTOS TOP**

Volkswagen Race Touareg  
Copiloto: Timo Gottschalk

• Robby Gordon-USA, 40 años.  
Equipo: Team Dakar USA / Hummer  
Copiloto: Andy Grider

• Stéphane Henrard-Bélgica, 43 años.  
Equipo: Henrard Racing Team / Buggy  
Copiloto: Serge Brynkens

• Ukyo Katayama-Japón, 45 años.

Equipo: Team Ukyo / Toyota  
Copiloto: Masahiro Terada

• Christian Lavielle-Francia, 43 años.  
Equipo: Team Dessoudé / Nissan  
Copiloto: Jean-Paul Forthomme

• Ellen Lohr-Alemania, 43 años.  
Equipo: Team Mercedes Benz Fleetboard / Mitsubishi  
Copiloto: Antonia De Roissard

• Mark Miller-Estados Unidos, 46 años.  
Equipo: Volkswagen Motorsport / Volkswagen Race Touareg  
Copiloto: Ralph Pitchford

• Yvan Muller-Francia, 39 años.  
Equipo: TeamSMG / Buggy (Monoplaza, sin copiloto)

**ARGENTINOS EN MOTO**

Nº 101: Andrés Junco-KTM 690  
Nº 103: Ruben Miti-Yamaha 450  
Nº 137: Eduardo Alan-KTM 530  
Nº 179: Cristian Romero-KTM 690  
Nº 196: Andrés Memi-BMW 450  
Nº 208: Fernando Cid-525 Beta  
Nº 226: Gabriel Bottazini KTM 530

**EN CUATRICICLO**

Nº 273: Marcos Patronelli-CanAm

**EN AUTO**

Nº 315: Orlando Terranova-BMW X-3 - Copiloto: Alain Guehenne



Nº 345: Gabriel Pozzo-Mitsubishi L 200 - Copiloto: Stephanie Fenestraz

Nº 468: Carlos Veronesi-Liebre 4 Pronello - Copiloto: Juan Carbonari

Nº 472: Francisco Otaño-Proto Monti - Copiloto: Leonardo Monti

Nº 480: Francisco Regunaschi-Toyota - Copiloto: Federico Grimi



Nº 345: Gabriel Pozzo-Mitsubishi L 200 - Copiloto: Stephanie Fenestraz

Nº 468: Carlos Veronesi-Liebre 4 Pronello - Copiloto: Juan Carbonari

Nº 472: Francisco Otaño-Proto Monti - Copiloto: Leonardo Monti

Nº 480: Francisco Regunaschi-Toyota - Copiloto: Federico Grimi

**Taller de Verificación Técnica**

**PATAGONIA VERTEC**

Verifique su automóvil, cumpla con la ley, evite problemas.

Corona Martínez 550 elCircunv. Este - (6300) Santa Rosa  
Turnos y Consultas: Tel: (02954) 45-6058 y 1559-9752  
www.patagoniavertec.com.ar

**RF REPUESTOS ACCESORIOS LUBRICANTES**

• Accesorios todas las marcas

FIAT Tutela

Ahora también repuestos CHEVROLET

Tel: (02954) 43-0305 - Fax: 41-4305  
Av. España 575 / (6300) Santa Rosa, L. P.

**RENAULT**

**Repuestos SANTA ROSA**

Líneas

Garay Vivas 1240 / S. Rosa  
Tel: (02954) 42-6933

**CITROËN**

**El Vasco**

• FRENOS y EMBRAGUES  
• Vehículos livianos y pesados

**NUEVO SALON DE VENTAS**  
Av. Circunvalación Sur 1650 (Casi México)

Telefax: (02954) 43-9092 / 424034  
ENVIOS AL INTERIOR

**Braext** MAXIMA SEGURIDAD

Chorizos secos, Salame, Morcillas, Queso de Cerdo, Jamón Crudo, Bondiola y Panceta.

**Chacinados Santa María**

La Rueda SRL

FABRICA  
Tel: (02954) 15-54-9353  
Av. España s/n. Colonia Santa María

**PANADERIA Y CONFITERIA LA RUEDA**

Además de nuestros tradicionales productos panificados, facturas, postres, tortas, masas, panes saborizados, especiales, agregamos variedad en sandwiches de miga, arabillos, servicio de lunch, picadas, tablas de quesos y fiambres. Vinoteca

Tel: (02954) **432-777**  
Av. Mitre 319 Santa Rosa

**BALANCEO DE BARRAS DE MANDO**

**Tornería**

**La Casa del CARDAN**

Dellin Gallo 955 Santa Rosa

**NUEVO TELEFONO 564073**

**DOG CHOW CAT CHOW PUPPYCHOW**

**SEMILLERIA Los Amigos**

de Daniel E. Espina y Luis A. Lago

**DOG MENU**

dogui Sati

Telefax: (02954) 42-9797  
Av. Edison 1.062/S. Rosa

**IGLESIAS**

REPARACION Y PINTURA AUTOMOTOR

SISTEMA DE COLORIMETRIA COMPUTARIZADO

BANCO DE ENDEREZADO HIDRAULICO

Tel: (02954) 45-3027 y 15-51-0583  
Av. Luro 2.708 - E-Mail: talleriglesias@hotmail.com

Subsecretaría de Turismo de la Provincia Tel: 42-5060 / 42-4404 - Dirección Municipal de Turismo Tel: 43-6655 - Oficina de Informes 24 hs Tel: 43-4568 - Parque Don Tomás Tel: 43-4568 - Casa de Gobierno - Tel: 43-3010 - Municipalidad de Santa Rosa Tel: 43-3625 - Univ. Nac. de La Pampa Tel: 42-2581 - Aeropuerto Santa Rosa Tel: 43-4490 - Terminal de Omnibus Tel: 42-2249 - Estación de Trenes Tel: 43-3451 - Policía Federal Tel: 43-3382 - Policía de

Agencias de Viajes y Turismo en Santa Rosa: Alta Pampa 43-2653 / Anahim Travel 42-6232 / Calden 42-2775 / Canuca Travel 41-4363 / Cite Pampa 45-5635 / Great Travels 45-4300 / Interuris 45-5200 / Libra Viajes 41-9193 / Mac Allister Travel 45-4400 / Mater V. y T. 41-7490 / Pamtur 42-6162 / Pernier Viajes 42-3305 / Salvador V. y T. 42-0069 / Santa Rosa V. T. 42-0800 / Swiss Travel 42-7507 / Terrenos Viajes 45-8861 / Vega Viajes 43-3415 / Zaitro

Casa de La Pampa en Buenos Aires Tel: 4326-0511/769 - Casino Club: Sala Central Tel: 45-4794 - Tragamonedas Tel: 43-1065 - Cines y Teatros: Teatro Español Tel: 455235 - Teatro ATPTel: 454-754 - Cines Don Bosco y Amadeus Tel: 498160 - Centro Municipal de Cultura Tel: 455524 - Museo Provincial de Historia Natural Tel: 422693 - Museo Provincial de Artes Tel: 427332 - Museo Policial D. Antonio Tel: 433551 - Fundación Banco de La Pampa Tel: 43-9203



## RECOMENDACIONES DE LA ORGANIZACION Y AUTORIDADES LOCALES

### Operativo de la Dirección Municipal de Tránsito

Sábado 3 de Enero

-Desde las 8 de la mañana se pondrán en intermitente todos los semáforos ubicados en el corredor de las avenidas Argentino Valle, España y Uruguay, con cortes del tránsito en la totalidad de las esquinas.

-Las intersecciones semaforizadas de Av. Illia y Circunvalación este; Av. Luro y Argentino Valle; Av. España y Moreno; Av. España y Rivadavia; Av. España y Coronel Gil; Av. España y B. Mitre; Av. Uruguay y Villegas, serán controladas por inspectores de tránsito municipal, que gestionarán los cruces de norte a sur y viceversa, de acuerdo a la disponibilidad de tiempo que permita la competencia, entre el paso de vehículos.

-Se ubicarán inspectores en la zona de la Isla de los Niños donde se construyó un estacionamiento para 4.800 vehículos. Este será el único lugar destinado al estacionamiento del público sin costo.

-Se desviará el tránsito que viene desde la zona de la localidad de Toay en el cruce de Av. Perón y avenida Circunvalación hacia el este por Circunvalación, con el fin de evitar el acceso de vehículos a la intersección de Av. Perón y Uruguay, destinada a la permanencia de público en las aceras. Por lo tanto el sector se tornará altamente riesgoso, más aún previéndose la afluencia de gran cantidad de público para observar la llegada de los competidores.

-En Av. Roca, desde Ayala y hasta el portón de acceso al Parque Don Tomás, inspectores desviarán el tránsito vehicular, permiti-

**ZONA DE ESPECTADORES**

**EL DAKAR**  
HAY QUE VERLO DESDE LA ZONA DE ESPECTADORES

3-13 ENERO 2009

¡ NUNCA SE ACERQUE A LA PISTA !  
¡ NO CRUCE LA PISTA BAJO NINGÚN PRETEXTO !  
¡ MANTENGA SIEMPRE A LOS NIÑOS CON USTED, SEGUROS !  
¡ NUNCA TRANSITE POR LA PISTA DE LA CARRERA !  
¡ NO ENCIENDA FUEGO !  
¡ RECOJA SUS RESIDUOS !

PRECAUCION EN LOS LUGARES DE LARGADA Y LLEGADA DEL RALLY DENTRO DE LAS CIUDADES

**RESPECTELAS** **WWW.DAKAR.COM**

tiendo sólo el paso de peatones.

-Desde la intersección de Av. Spinetto y Gobernador Duval (acceso al predio de la Rural), y a lo largo de esta última se ubicarán inspectores cuya misión será orientar al turismo para que por Duval accedan a la playa de estacionamiento en la Isla de los Niños (para autos particulares). Lo mismo se realizará en la calle Pico, desde la avenida Roca hasta Alsina, para que se oriente la llegada a la playa de estacionamiento a través del paso a nivel de la calle Salta, y por esta hasta Duval.

-Inspectores ubicados en la zona céntrica y avenidas principales coordinarán el tránsito vehicular. Se ubicarán inspectores en las zonas aledañas a las estaciones de servicio designadas para la carga de combustibles de los vehículos de competición.

Domingo 4 de Enero

-Desde las 0 horas se mantendrán

los controles en la zona céntrica y en la zona de estacionamiento en la Isla de los Niños. -Se afectará personal en la zona de la Estancia La Malvina para evitar la circulación vehicular y orientar al conductor hacia la zona de estacionamiento, desde donde deberá ingresar al predio caminando hasta el sector designado para el público.

### A la población de Santa Rosa y visitantes

-Respetar las indicaciones de los efectivos policiales, ya que se encuentran distribuidos estratégicamente con el único fin de evitar accidentes.

-Especial atención y respeto al sonido de las sirenas y balizas de los vehículos de los servicios de emergencias.

-En los sitios destinados al público, colabore con las autoridades, permaneciendo detrás de las cintas o cordones de las calles.

-Teléfonos de emergencias: 101 Policía, 100 Bomberos, 107 Servicio de Emergencias Médicas, estando también habilitado el de Reclamos Municipales: 0800-999-4382 ó 435555.

-Respete sin dudar las indicaciones y consejos que les impartan los efectivos policiales afectados al dispositivo de Seguridad del Rally.

-Se recomienda cargar combustible con anterioridad al evento.

-Se recomienda realizar las compras de provisiones habituales también con anterioridad al evento.

-Se mantendrá el corte y control en la calle Felice y Av. Perón.

-Se mantendrá el personal guía en las calle G. Duval y en calles Pico/Salta hacia el estacionamiento, de acuerdo a lo previsto para el día 3.

-Se mantendrá personal en la zona céntrica y avenidas principales de acuerdo al dispositivo del día 3.

**Por trabajo o por placer...**

**La mejor elección.**

**Hotel CUPRUM**

Av. Spinetto y Carlos Gardel Santa Rosa

Reservas al telefax: **42-0500** rotativa  
info@hotelcuprum.com.ar • www.hotelcuprum.com.ar

**TALLER MECANICO DIESEL**

**MEDINA**

SERVICIO OFICIAL **UIGIA**

**MWM INTERNATIONAL** MOTORES

Reparación y Servicio de Automotores y Pick-up

Constituyentes 2452 / Tel.: (02954) 43-9050  
Santa Rosa / e-mail: tallermedina@cpenet.com.ar

**Servicio Mecánico e Inyección**

**OSSES**

Raúl B. Díaz 766  
Tel: (02954) 41-8766  
Cel: 1551-1828  
(6300) Santa Rosa

**LUBRICENTRO RODAI**

**RODAI**

**NUEVA MAQUINA PARA LIMPIAR LOS CIRCUITOS DE AGUA**

Cambio de aceite y filtro ¡GRATIS!

Av. Spinetto 845 | S. Rosa  
Cel: (02954) 15-57-4643 • Tel. Part: 410-714

**ERAFELLI**

**PPG** CABINA HORNO DE PINTURA SISTEMA DE COLORIMETRIA COMPUTARIZADA

MAQUINA DE SACAR BOLLOS ELECTRICA Y QUIMICA

• Av. Stgo. Marzo Norte 1.945 - Tel: (02954) 458883 / 15672816  
• Larrea 591 esq. Pampa - Tel: (02954) 417799 / 15595189 - S. Rosa - E-mail: darafaelli@cpenet.com.ar

**Rodagom**

TIMKEN SKF ETMA

**Buenos Aires** Tel: 11-43011407

**SANTA ROSA** Tel: 2954-428924

**IRIARTE** 2775

**MALVINAS ARGENTINAS** 950

BARRIAGAS-CAPITAL FEDERAL esq. Salta- Villa del Busto

- Rodamientos automotor y agrícolas  
- Cruceles PRECISION y SPICER  
- Correas automotor y agrícola  
- Correas de distribución DAYCO y SKF  
- Tensores de distribución SKF - INA  
- Bombas de agua SKF - Embragues LUK  
- Crapodinas de embrague SKF  
- Retenes DBH y CORTECO - Refrigerantes y anticongelante PATRIOT POWER.  
- Soportes de motor REY GOMA  
- Cañas curvas YACO

**Av. Luro 1576**  
Tel: (02954) 41-5208

**Todo para la instalación de agua**

**POLERO E HIJOS**

VENTA DE MATERIALES SANITARIOS

• Tanques para agua de fibrocemento y PVC • Bombas Elevadoras  
• Caños Polipropileno - Línea Dorada  
• Termofusión COPRAX - HIDRO 3  
• Cañerías para gas EPOXI ACINDAR y accesorios EPOXI DEMA • Broncería  
• Caños HIDRO BRONZ y accesorios  
• Repuestos de todas las griferías  
• Anexo Ferretería y Electricidad

Roca Doca Piazza CAPEA TINACOS  
Pisirono TIGRE ROWA ferrum

**SERVICIO DESDE BUENOS AIRES CON LOGÍSTICA OPTIMIZADA!**

CARGAS / ENCOMIENDAS / CONTRAREEMBOLSOS / CARGAS PALLETIZADAS

**Buenos Aires:** Tel: 11-43011407

**SANTA ROSA:** Tel: 2954-428924

**IRIARTE** 2775

**MALVINAS ARGENTINAS** 950

BARRIAGAS-CAPITAL FEDERAL esq. Salta- Villa del Busto

**Transporte Guillermina**

Santa Rosa - Buenos Aires - Santa Rosa - La Pampa - Argentina

el Fiel Compromiso de llegar a Usted cuando nos necesita.

**www.expresoalberino.com**

*Todos los días... All*

• Micros doble piso • Detalles de confort exclusivos  
• Cena caliente a bordo • Seguridad y tecnología  
• Verdadero coche cama de 0,90 x 1,90 m  
• Toilete y bar en cada piso

EN SANTA ROSA: Terminal de Omnibus, Boletería N° 3 Tel: (02954) 45-3780  
EN GRAL PICO: Terminal de Omnibus, Boletería N° 10 Tel: (02302) 43-6822/7058  
EN BS AIRES: Terminal de Omnibus Retiro, Ventanilla N° 17 Tel: (011) 4576-7940

**Suite**

**Expreso Alberino s.a.**







**Or Duval:**  
Única calle de ingreso a Zona de muestreo permitido

**INGRESO DEL RALLY**  
Sábado 3 de enero

**Terminal de Omnibus**  
Informes 24 hs. - Tel: 42-2952 y 42-2249

**Informes Turísticos, Alojamiento y Gastronomía**  
Subsecretaría de Turismo de La Pampa.  
Av. Luro y San Martín  
Tel: 42-5060 y 42-4404

**Por Ruta Nac. N° 35:** "Reserva Natural Parque Luro" a 35 km. Área para acampar. Piscina. Duchas (abiertas sólo de 19 a 21 hs.)

**Emergencias Tel: 101**  
**CLAMOS MUNICIPALES**  
Tel: 0800-999-4382  
ó Tel: 43-5555

**Perón hacia Toay:** Camping Club de Caza, lugar para acampar en Predio del Colegio Domingo Savio, Área para acampar en Toay.

**Camping "Recreo Mercantil"**  
(Centro Empleados de Comercio)  
Ferrando esq. México Tel: 43-5128

Diseño de plano e iconografías REGION® Empresa Periodística  
Todos los derechos reservados - Prohibida su reproducción



Itinerario Completo de la Carrera Del 3 al 18 de enero de 2009



Mapa y recorrido de la carrera (ASO) con traducción y actualizaciones de REGION®.

Fecha	Salida	Llegada	km etapa	km SS	km etapa	Total
Domingo 3	Buenos Aires	San Rosa de la Pampa	190	217	190	597
Domingo 4	San Rosa de la Pampa	Puerto Madryn	8	222	200	507
Lunes 5	Puerto Madryn	Jacobacci	19	178	8	596
Martes 6	Jacobacci	Neuquén	8	400	20	488
Miércoles 7	Neuquén	San Rafael	113	208	86	710
Jueves 8	San Rafael	Mercedes	19	100	156	525
Viernes 9	Mercedes	Valparaíso	80	116	217	576
Domingo 10	Día de descanso					
Domingo 11	Valparaíso	La Serena	245	204	113	562
Lunes 12	La Serena	Copiapó	80	400	8	520
Martes 13	Copiapó	Copiapó	20	171	8	599
Miércoles 14	Copiapó	Puntaerosa	20	215	405	660
Jueves 15	Puntaerosa	La Hija	8	200	201	610
Viernes 16	La Hija	Concha	102	140	47	710
Sábado 17	Concha	Buenos Aires	229	227	147	710
Domingo 18	Buenos Aires	Buenos Aires	0	0	0	0
<b>Total</b>			<b>1.201</b>	<b>4.006</b>	<b>2.001</b>	<b>7.208</b>

**TOYOTA** **NUEVA HILUX**

Consultas y financiación:

**BHASSA** CONCESIONARIO OFICIAL **TOYOTA** FINANCIAL SERVICES

EN SANTA ROSA: Av. Luro 1.105 • Tel: (02954) 435-770 / 426-513  
Taller Oficial: M. Fiorucci 264 • Tel: (02954) 424-090  
EN GENERAL PICO: Calle 13 N° 552 • Tel: (02302) 425-536  
EN TRENQUE LAUQUEN: Av. García Salinas 1.342 • Tel: (02392) 432-050 • Bs. As.

**Que en tu VIAJE esta no sea tu imagen ...antes pasá por:**

**AIR-CAR**

**AIRE ACONDICIONADO**  
**CALEFACCION**

**Electricidad del Automotor**  
**Colocación de accesorios en general.**

de Lucas Martin Otero  
E. Civit 263  
Tel: (02954) 41-4513  
Santa Rosa

En el centro de la ciudad a un paso del Parque Don Tomás

**Como en Casa**

Departamentos totalmente equipados con servicio de hotelería

**- Descuentos especiales para viajeros**  
**- Largas estancias (Consultar)**

INCORPORAMOS SERVICIO WI-FI

39, Santa Rosa • Tel: (02954) 43-7702 / 06 • info@hotelpartelfaro.com.ar • www.hotelpartelfaro.com.ar

**Voyage.**  
ATRACTIVO  
INTERESANTE

**TEST DRIVE FINANCIACION**

Concesionario Oficial Volkswagen en La Pampa  
**Sauma Automotores S.A.**  
En Santa Rosa: Av. Luro 891  
Tel: (02954) 43-6947 / 45-5900 / 5338 / 5339  
En General Pico: Calle 24 N° 1663  
Tel: (02302) 43-5001 / 1342 / 5674

Llamá al 0800-333-8877

Das Auto.

**Calzado de Verano**

cómodo, fresco y liviano.

**ORTOPEDIA NEO**  
www.ortopedianeos.com  
Tel: (02954) 454-654  
AV. URUGUAY 32

**J.R.M. ArteLine**

Cuadros • Láminas  
Enmarcaciones  
Portarretratos

de Elba O. Benítez  
Tel: (02954) 434-712  
411-646 Pico 686 Santa Rosa

**Con GLASURIT le damos color al DAKAR**

pinturerías **Deballi**

**Glasureit**

- Av. Luro 1.131 • Tel: (02954) 453-922  
- Av. Luro y Alvear • Tel: (02954) 421-922  
- Av. Ameghino esq. Av. Edison • Tel: (02954) 438-949  
E-mail: pdeballi@generalpico.com.ar



**Rapi bus**

**NUEVOS HORARIOS**  
**LUNES A VIERNES**  
 06:30 hs. sale de domicilio  
 13:00 hs. sale de domicilio  
 16:15 hs. sale de terminal  
 20:00 hs. sale de terminal  
**SABADOS**  
 08:00 hs. sale de domicilio  
 13:00 hs. sale de domicilio  
 17:00 hs. sale de terminal  
 20:00 hs. sale de terminal  
**DOMINGOS**  
 19:00 hs. sale de terminal  
 22:00 hs. sale de terminal

**DE GENERAL PICO**

**DE SANTA ROSA**

**LUNES A VIERNES**  
 06:00 hs. sale de terminal  
 13:00 hs. sale de terminal  
 16:15 hs. sale de terminal  
 20:00 hs. sale de terminal  
**SABADOS**  
 08:00 hs. sale de terminal  
 13:00 hs. sale de terminal  
 17:00 hs. sale de terminal  
 20:00 hs. sale de terminal  
**DOMINGOS**  
 19:00 hs. sale de terminal  
 22:00 hs. sale de terminal

**VIAJES CONTRATADOS A TODO EL PAIS**

• Pasajeros y Encomiendas  
 OFICINA Nº15 - Terminal S. Rosa  
 Tel: (02954) 43-9841  
 Encomiendas: 41-1500  
 LOCAL Nº 1 - Terminal G. Pico  
 Tel. (02302) 42-1909

**Universal**

Servicio Técnico  
 Repuestos Originales

**PEUGEOT  
 CITROËN**



Hugo Fernández:  
 (02954) 15-54-0584

Carlos Fernández:  
 (02954) 15-54-1447

Servicio

Tel.: (02954) 43-2333  
 Av. Spinetto 947 - Santa Rosa  
 E-mail: universalleon@speedy.com.ar



**MOTOS**

N°	Piloto	Marca	País
1	Despres Cyril	Ktm	Fra
2	Coma Marc	Ktm	Esp
3	Casteu David	Ktm	Fra
4	Ullevalseter Pal	Ktm	Nor
5	Rodrigues Helder	Ktm	Prt
7	Marchini Michel	Yamaha	Fra
8	Bethys Thierry	Honda	Fra
9	Viladoms Jordi	Ktm	Esp
10	Czachor Jacek	Ktm	Pol
11	Knuiman Henk	Ktm	Nld
12	Fretigne David	Yamaha	Fra
14	Duclos Alain	Ktm	Fra
15	Verhoeven Frans	Ktm	Nld
16	Pain Olivier	Yamaha	Fra
17	Stanovnik Miran	Ktm	Svn
18	Vinters Einars	Ktm	Lva
19	Macek Martin	Yamaha	Cze
20	Lopez Francisco	Ktm	Chl
22	Berglund Thomas	Ktm	Swe
23	Goncalves Paulo	Honda	Prt
24	Farres Guell Gerard	Ktm	Esp
25	Rodrigues Filho Jose	Honda	Bra
26	Street Jonah	Ktm	Usa
27	Jobard Willy	Ktm	Fra
28	Croqueolois Eric	Yamaha	Fra
29	Cottet Philippe	Ktm	Che
30	Lazard Laurent	Ktm	Ury
31	Vayssie Michel	Yamaha	Fra
32	Carillon Patrice	Ktm	Fra
33	Dabrowski Marek	Ktm	Pol
34	Pisano Michael	Yamaha	Fra
38	Casanova Arturo	Alfer	Esp
39	Rodolpho Mattheis	Yamaha	Bra
40	Schwarz David	Ktm	Aus
41	Extance Michael	Honda	Gbr
42	Pabiska David	Ktm	Cze
43	Ciscar Chisbert	Honda	Esp
44	Payen Hugo	Bmw	Fra
45	Trolard Jean-Francois	Yamaha	Fra
46	Mazet Jean Claude	Ktm	Fra
47	Willemsen Daniel	Yamaha	Nld
48	Pol Mirjam	Honda	Nld
49	Gyenes Emanuel	Ktm	Rou
50	Randysek Dusan	Ktm	Cze
51	Puertas Herrera	Miguel	Esp
52	Bonnet Pierrick	Ktm	Fra
53	Le Blevet Bertrand	Yamaha	Fra
54	Monteaud Fabrice	Honda	Fra
55	Merkit Kemal	Ktm	Tur
56	Torunlar Kutlu	Ktm	Tur
57	Van Den Goorbergh	Honda	Nld
58	Escobar Antonio	Ktm	Bra
59	Marcant Dominique	Ktm	Fra
60	Ronconi Alberto	Yamaha	Ita
61	Dubois Norbert	Ktm	Fra
62	Caron Charles	Yamaha	Fra
63	Dasse Philippe	Ktm	Fra
64	Cornille Franck	Yamaha	Fra
65	Arredondo Francisco	Ktm	Gtm
66	Butuza Marcel	Ktm	Rou
67	Garbacea Alexandru	Ktm	Rou
68	Barrot David	Yamaha	Fra
69	Portal Cyril	Sherco	Fra
70	Prohens Jaime	Ktm	Chl
71	Prohens Felipe	Honda	Chl
72	Snijders Marcel	Honda	Nld
73	Chirent Fabrice	Yamaha	Fra
74	Vulliet Etienne	Yamaha	Fra
75	Jarmuz Krzysztof	Honda	Pol
76	Lepan Frederic	Ktm	Fra
77	Coet Sebastien	Ktm	Fra
78	Joannin Cyril	Ktm	Fra
79	Van Pelt Rob	Honda	Nld
80	Pritulyak Vadim	Honda	Ukr
81	Verstegen Rob	Gas-Gas	Nld
82	Przygonski Jakub	Ktm	Pol
83	Califano Christian	Yamaha	Fra
84	Bouix Claude	Ktm	Fra
85	Villarrubia Garcia	Gas-Gas	Esp
86	Gadioux Francis	Yamaha	Fra
87	Meillat Christophe	Kawasaki	Fra
88	Miotto Mirco	Yamaha	Ita
89	Vetterli Leo	Ktm	Che
90	Ferreira Luis	Bmw	Prt
91	Rosa Joao	Yamaha	Prt
92	Bianchi Prata Pedro	Bmw	Prt
93	Seel Annie	Ktm	Swe
94	Kronseder Norman	Ktm	Deu
95	Libbrecht Franck	Ktm	Fra
96	Vincent Pascal	Ktm	Fra
97	Arnoult Patrick	Ktm	Fr
98	Guyomarc'h Yannick	Ktm	Fra
99	Cherpin Pierre	Ktm	Fra
100	Meier Christina	Yamaha	Deu
101	Junco Andres Aurelio	Ktm	Arg
102	Jayez Jean-Francois	Yamaha	Fra
103	Miti Ruben Marcello	Yamaha	Arg
104	Trisconi Cyril	Yamaha	Che
105	Penate Munoz Pedro	Ktm	Esp
106	Orfanos Vasileios	Honda	Grc
107	Visser Teus	Ktm	Nld
108	Braga Emmanuel	Sherco	Fra
109	Stamper Jonathan	Ktm	Gbr
110	Watt Stanley	Ktm	Gbr
111	Van Den Broek Alex	Honda	Nld
112	Dollevoet Ebert	Honda	Nld
113	Pagnon Luc	Ktm	Fra
114	Palacios Joseph	Ktm	Fra
115	Oiry Thierry	Ktm	Fra
116	Hatton Donald	Ktm	Can
117	La Roza Steve	Ktm	Usa
118	Ano Julio	Yamaha	Fra
119	De Groot Richard	Yamaha	Nld



120	Lecomte Antoine	Yamaha	Fra
121	Mohamed Zeidane	Ktm	Mrt
122	Palante Eric	Honda	Bel
123	Van Olst Robert	Ktm	Nld
124	Van Der Kooy Jaap	Ktm	Nld
125	Koolen Kees	Honda	Nld
126	Pavey Simon	Bmw	Aus
127	Maion Mauro	Beta	Fra
128	Serradori Mathieu	Beta	Fra
129	Bodellier Loek	Yamaha	Nld
130	Vermeloux Daniel	Ktm	Fra
131	Mattos Dimas	Ktm	Bra
132	Besse Bertrand	Yamaha	Fra
133	Ambrosio Carlos	Ktm	Bra
134	Gomez Pallas Jose	Honda	Esp
135	De Roo Herwin	Yamaha	Nld
136	Bouzon Alain	Ktm	Fra
137	Alan Eduardo	Ktm	Arg
138	Van Der Laan Johan	Husqvarna	Nld
139	Ramel Gregory	Ktm	Fra
140	Lormand Etienne	Yamaha	Fra
141	Lormand Thibault	Yamaha	Fra
142	Kroon Evert	Ktm	Nld
143	Mercandelli Carlo	Yamaha	Ita
144	Roche Fabrice	Honda	Fra
145	Cabini Antonio	Ktm	Ita
146	Verriest Mark	Suzuki	Bel
147	Van Bergeijk Henno	Ktm	Nld
148	Charlier Stephane	Ktm	Bel
149	Li Zhiheng	Ktm	Chn
150	Gilbert Pascal	Yamaha	Fra
151	Bonnardel Patrick	Ktm	Fra
152	Ghitti Federico	Ktm	Ita
153	Lenoble Andre	Yamaha	Fra
154	Pennarun Philippe	Yamaha	Fra
155	Guasch Marc	Ktm	Esp
156	Rond Gerard	Ktm	Nld
157	Machlab Ali	Ktm	Esp
158	Sagmeister Gabor	Ktm	Srb
159	Brie Dominique	Ktm	Fra
160	Domet Arnaud	Yamaha	Fra
161	Domet Bertrand	Yamaha	Fra
162	Domet Philippe	Yamaha	Fra
163	Navarro Pierre	Ktm	Fra
164	Boursier Mariano	Ktm	Fra
165	Jakes Ivan	Ktm	Svk
166	Laversin Jean-Charles	Ktm	Fra
167	Liefhebber Hans-Jos	Yamaha	Nld
168	List Gerard	Yamaha	Nld
169	De Bois Thomas	Ktm	Nld
170	Meffre Laurent	Ktm	Fra
171	Mas Thierry	Ktm	Usa
172	Van Dam Dirk	Ktm	Nld
173	Tamm Plesch Andres	Ktm	Chl
174	Bardauskas Baly	Yamaha	Ltu
175	Paliokas Sarunas	Yamaha	Ltu
176	Porrelli Laurent	Ktm	Fra
178	Schiano Eric	Sherco	Fra
179	Romero Cristian	Ktm	Arg
180	Karsmakers Pierre	Bmw	Nld
182	Jacquemin Patrick	Ktm	Fra
183	Biscarel Michel	Ktm	Fra
184	Delaye Michel	Ktm	Fra

185	Oliveira Pedro	Yamaha	Prt
186	Mutelet Olivier	Ktm	Fra
187	Fonjallaz Jean-Luc	Ktm	Che
188	Cucurachi Ennio	Ktm	Ita
189	Messiaen Jean	Ktm	Bel
190	Diguet Gilles	Ktm	Fra
191	Van Sinten Walter	Gas-Gas	Nld
192	Terry Pascal	Yamaha	Fra
193	Fronek Jan	Ktm	Cze
195	Kastan Ivo	Honda	Cze
196	Memi Andres		Arg
197	Pedrero Garcia Juan	Ktm	Esp
198	Guerrero Cristobal	Ktm	Esp
199	Sanchez Tapia Jose	Ktm	Esp
200	Zegers Correa Juan	Honda	Chl
201	Tagino Joao	Ktm	Bra
202	Knecht Robert	Ktm	Che
203	Waldschmidt Ingo	Ktm	Nam
204	Desi Janos	Ktm	Hun
205	Barriere Varju Chris	Ktm	Aus
206	Ennis Gary	Ktm	Irl
207	Ahmad Wael	Ktm	Syr
208	Cid De La Paz	Yamaha	Arg
209	Chen Jianguo		Chn
210	Wei Guanghui		Chn
211	Pronk Marcel	Honda	Nld
213	Irvine Sunny	Yamaha	Mex
214	Diaz Rivera Joan	Yamaha	Mex
215	Boezerooty Harmen	Gas-Gas	Nld
216	Rahm Henrik	Ktm	Swe
217	Schuttel Dirk	Yamaha	Nld
218	Villy Frederic	Yamaha	Fra
219	Depoorter Philippe	Ktm	Bel
220	Vandendriessche Michel	Ktm	Bel
221	Bianchini Fabrizio	Ktm	Bra
222	Buchan Ewan	Ktm	Gbr
223	Giraud Denis	Beta	Fra
224	Roos Ronny	Ktm	Nld
226	Bottazzini Gabriel	Ktm	Arg
227	Braat John	Ktm	Nld
228	Ristic Bozo	Honda	Srb
229	Noone Philip	Ktm	Irl
230	Slapsys Mindaugas	Ktm	Ltu
231	Timmermans Dom	Yamaha	Bel
233	Zago Claudio	Yamaha	Ita
234	Shepherd Michael	Ktm	Nzl
235	Bounds Craig	Ktm	Gbr

**CUATRICICLOS**

250	Machacek Josef	Yamaha	Cze
251	Avendano Carlos	Suzuki	Esp
252	Pena Jose Maria	Yamaha	Esp
254	Gonzalez Joan	Yamaha	Esp
255	Deltreu Hubert	Polaris	Fra
256	Fogliani Pietro	Polaris	Ita
258	Declerck Christophe	Yamaha	Fra
259	Herbe Philippe	Yamaha	Fra
260	Brusselers Alex	Bombardier	Nld
261	Van Gastel Martijn	Yamaha	Nld
262	Sonik Rafal	Ktm	Pol
263	Bujanski Jacek	Yamaha	Pol
264	Auert Brice	Can - Am	Fra
265	Auert Jean Claude	Can - Am	Fra
266	Dubois Corine	Can - Am	Fra
267	Carlini Eric	Polaris	Fra
268	Kraft Elisabeth	Polaris	Fra
269	Jansen Jos	Yamaha	Bel
270	Henderson Luis	Suzuki	Ury
271	Puig Cotel Joan	Polaris	Esp
272	Brazina Oldrich	Yamaha	Cze
273	Patronelli Marcos	Can - Am	Arg
274	Collet Carlo	Can - Am	Bra
275	Liparoti Camelia	Ktm	Ita
276	Pottier Olivier	Can - Am	Fra
277	Gonnissen Anton	Yamaha	Bel
278	Dujardin Kurt	Yamaha	Bel
279	Pignet Yann	Brp	Fra

**Piedras DON FIORI**

**ADOQUINES EXCLUSIVOS BORRAVINO**

Pórfidos • Adoquines  
 Piedra Bocha  
 Lajas • Piedras  
 Piedras para cascadas

L. King 2452 esq. Stgo. Marzo Este • Tel: 15-47-5543 • Santa Rosa

**Casa OJEDA**

Electricidad del automotor

de Fabricio Rodriguez

Repuestos de:  
**ARRANQUES  
 ALTERNADORES  
 LIMPIAPARABRISAS  
 ENCENDIDO • BATERIAS**

C. Fernández 480 - Tel: (02954) 424-657

**Richter Mario**

**CARPINTERIA EN GENERAL**

Santiago Alvarez 1756 • Tel. Part.: (02954) 49-8031  
 Cel.: (02954) 15-68-5728 • (6300) Santa Rosa - L. P.

Repuestos y Servicios

**El Porteño**

Calidad y Atención

Garibaldi 25 / Telefax: (02954) 42-42-06  
 Santa Rosa / e-mail: repuestosep@speedy.com.ar  
 www.repuestosep.com.ar

**abertecno**

Fábrica de Aberturas en Aluminio y PVC.

1er Fábrica de Aberturas en PVC de La Pampa

Tel: (02954) 422400  
 Juan Manuel de Rosas 2355  
 (Ruta 35 esq. Av. Circ. Santiago Marzo Sur)  
 SANTA ROSA / LA PAMPA  
 E-mail: abertecno@ciudad.com.ar

**OLEOHIDRAULICA SANTA ROSA**

Venta y reparación de **SISTEMAS HIDRAULICOS**

Línea Agrícola, Vial, Automotor

Circunvalación Este y Corona Martínez  
 Telefax: (02954) 43-4180  
 Santa Rosa

E-mail: oleohidraulica@speedy.com.ar

Supermercado **FRICAR**

La atención personalizada de siempre

Cortes de primera calidad • Fiambres artesanales  
 Amplio stock en mercadería

Corrientes y Santa Fe,  
 frente a la Terminal de Omnibus  
 (6300) Santa Rosa - La Pampa

**DeMechy**

SANITARIOS

Membrana **MEGAFLEX** 4,5 mm  
 d'aluminio NO CRACK, el rollo x10 m2...\$ 102

Bañera acrílica 1,40 m.....\$ 540

Tanque 850 lts. bicapa...\$ 412

Tanque 850 lts. tricapa...\$ 450

Av. Circunvalación Stgo. Marzo Sur 116 - S. Rosa  
 Tel: (02954) 56-1111/ demechysanitarios@cpenet.com.ar

Repuestos de grifería y sanitarios

Membranas MEGAFLEX | Gas, Agua, Cloaca

ENTREGA A DOMICILIO





**AUTOS**

N°	Piloto/Copiloto	Marca	País
300	Peterhansel/Cottret	Mitsubishi	Fra
301	Sainz/Perin	Volkswagen	Esp
302	Nasser/Thorner	Bmw	Oat
303	Alphand/Picard Gilles	Mitsubishi	Fra
304	Roma/Cruz	Mitsubishi	Esp
305	De Villiers/Von Zitzewitz	Volkswagen	Zaf
306	Chicherit /Baumel Matthieu	Bmw	Fra
307	Depping /Gottschalk	Volkswagen	Deu
308	Miller/Pitchford	Volkswagen	Usa
309	Gordon/Grider	Hummer	Usa
310	Masuoka/Maimon	Mitsubishi	Jpn
312	Lavieille/Forthomme	Proto	Fra
313	Barbosa/Ramallo	Bmw	Prt
314	Henrard/Bruynkens	Volkswagen	Bel
315	Terranova/Guehenec	Bmw	Arg
316	Novitskiy/Tyupenkin	Bmw	Rus
317	Holowczyc/Fortin	Nissan	Pol
319	De Azevedo/Haddad	Mitsubishi	Bra
320	Magnaldi/Leneveu	Buggy	Fra
321	Errandonea/Garcin	Buggy	Fra
322	Spinelli/Vivolo	Mitsubishi	Bra
323	Van Deijne/Rosegaar	Mitsubishi	Nld
324	Gordon/Higman	Hummer	Usa
325	Muller Yvan	Buggy	Fra
326	Thomasse/Larroque	Buggy	Fra
327	Tollefsen/Evans	Nissan	Nor
328	Kahle/Schuenemann	Honda	Deu
329	Szalay/Bunkoczi	Opel	Hun
331	Palik/Darazi	Nissan	Hun
332	Salazar/Garcia	Mc Rae	Chl
333	Biason/Briani	Mitsubishi	Ita
334	Garosci/Tornabell	Mitsubishi	Ita
335	Cox/Schroder	Buggy	Zaf
336	De Gavarro/Brucy Jean	Buggy	Chl
337	De Groot/Uljee	Mc Rae	Nld
338	Patissier/Zotti	Buggy	Fra
339	Loomans/Lauwers	Nissan	Bel
340	Zapletal/Ouredniczek	Mitsubishi	Cze
341	Delahaye/Gambillon	Buggy	Fra
342	Azis/Princis	Osc	Lva
343	Saukans/Zarins	Osc	Lva
344	Feldmanis/Feldmanis	Osc	Lva
345	Pozzo/Fenestraz	Mitsubishi	Arg
347	Leal/Palmeiro	Bmw	Prt
348	Berkut/Nikolaev	Mitsubishi	Rus
349	Bukatov/Dodonov	Mitsubishi	Rus
350	Julien/Aubel	Renault	Fra
351	Leyds/Mc Rae Alister	Mc Rae	Nld
352	Charbonnier Thierry	Bowler	Fra
353	Feryn/Guille Christophe	Toyota	Bel
354	Coronel/Coronel	Bowler	Nld
355	Petratis /Iuknevičius	Osc	Ltu
356	Soloviev /Zhiltsov	Buggy	Rus
357	Lu/Winocq	Buggy	Chn
358	Lohr/De Roissard	Mitsubishi	Deu
359	Brouwer/Lekkerkerker	Honda	Nld
360	Van Loon/Wams	Volkswagen	Nld
361	Michiels /Legein	Volkswagen	Bel
362	Voerman Roeland	Bowler	Nld
363	Sireyjol/Vidal	Bowler	Fra
364	Turon-Barrere/Monbeig	Buggy	Fra
365	Schott/Schmidt	Mitsubishi	Deu
366	Inocencio/Fiuza	Mitsubishi	Prt
367	Inocencio/Santos	Mitsubishi	Prt



368	Pornsricherd/Lacambre	Mitsubishi	Tha	432	Rodriguez/Vela	Bowler	Esp
369	Kuznetsov/Neshin	Mitsubishi	Rus	433	Raud/Lefebvre	Toyota	Fra
370	Mironenko/Lebedev	Mitsubishi	Rus	434	Novytskyi/Sovgyr	Mitsubishi	Ukr
373	Pelichet /Decre	Bowler	Fra	435	Mattijs/De Witte	Rally Raid Uk	Bel
374	Salinero Jose Manuel	Nissan	Esp	436	Andrieux/Aivazian	Toyota	Fra
375	Mitsuhashi/Cattarelli	Toyota	Jpn	437	Voorhorst/Van Bergen	Rally Raid Uk	Nld
376	Strugo/Ferri	Nissan	Fra	438	Radet/Gerard	Rally Raid Uk	Fra
377	Chabot/Pillot	Toyota	Fra	439	Nees/Gherardyn	Toyota	Bel
378	Gibon/Miura	Toyota	Fra	440	Blanchemain/Brousse	Toyota	Fra
379	Foj/Pujolar	Toyota	Esp	441	Round/Metcalfe	Rally Raid Uk	Gbr
380	Katayama/Terada	Toyota	Jpn	442	Balloy /Balloy	Toyota	Fra
381	Besson /Kornstein	Mercedes	Fra	443	Migraine- Bourgnon/Joyeux	Toyota	Fra
382	Machado/Flament	Toyota	Prt	444	Pichini/Roldan	Mitsubishi	Bra
383	Font/Ambias	Toyota	And	445	Rodriguez/Codina	Nissan	Esp
384	Ten Harkel/Rijpma	Bowler	Nld	446	Garrofe/Garcia	Bowler	Esp
385	Smulevici/Martinez	Buggy	Fra	447	Wallentheim/Ohlsson	Isuzu	Swe
386	Barbier/Richaud	Mitsubishi	Fra	448	Garland/Suzuki	Isuzu	Aus
387	Bernard/Cornuaille	Bmw	Fra	449	Murano Jorge	Fiat	Ita
388	Jonchere/Seillet	Bowler	Fra	451	Tijsterman/Jacobs	Desert Warrior	Nld
389	Gosselin/Bonon	Nissan	Fra	452	Steenhuisen/Keysers	Desert Warrior	Nld
390	Leplat/Domicent	Bowler	Bel	453	Hardy/Becart	Mitsubishi	Fra
391	Boutron/Martin	Bowler	Fra	454	Vandenbergh/Espeel	Nissan	Bel
392	Esteve/Auge	Ssangyong	Esp	456	Ziegler/Oakley	Toyota	Are
393	Marques/Nogueira	Mitsubishi	Prt	457	Ducroux/Lequentrec	Toyota	Fra
395	Herrador/Vico	Bowler	Esp	458	Humily/Melocco	Bowler	Fra
396	Bosman/Domburg	Mc Rae	Nld	459	Gouedard/Humily	Bowler	Fra
397	Despujols/Puchouau	Toyota	Fra	460	Takuma/Takatsugu	Isuzu	Jpn
398	Vanierschot/Bulens	Toyota	Bel	461	Juchault/Rolet	Toyota	Fra
399	Pita/Goncalves	Toyota	Prt	462	Varela/Macedo	Mitsubishi	Bra
400	Diers/Beguín	Toyota	Fra	463	Baranenko /Schurger	Toyota	Rus
401	Reparat/Delaunay	Buggy	Fra	464	Latrach/Aliaja	Toyota	Chl
402	Campos/Teixeira Marques	Toyota	Prt	465	Eguiguren/Bustamante	Toyota	Chl
403	De Fulgencio/Santamaria	Toyota	Esp	466	Poirault/Tartarin	Toyota	Fra
404	Roca/Jaton	Toyota	And	467	Liszli/Fenesi	Mitsubishi	Hun
405	Van Eikeren/Herweijer	Toyota	Nld	468	Veronesi/Carbonari Juan	Pronello	Arg
406	Dobbelaere/Reedijk	Toyota	Bel	469	Sampieri/Aranda	Nissan	Chl
407	Nicolas/Bosch	Toyota	Esp	470	Brones/Campilly	Mitsubishi	Chl
408	Visy/Bourquin	Bowler	Fra	471	Ayala/Clevenot	Toyota	Fra
409	Loginov/Shubin	Nissan	Rus	472	Otaño/Monti		Arg
410	Dubrisay/Gibon	Bowler	Fra	473	Rondonnet/Da Silva	Land-Rover	Fra
411	Nicolae/Stán	Mitsubishi	Rou	474	Volikov/Kuzmich	Toyota	Rus
412	Bernat-Salles/Lafeuilla	Bowler	Fra	475	De Carcer /Troncoso	Mitsubishi	Chl
413	Laraignou/Gallo	Mitsubishi	Fra	476	Arrieta/Arrieta	Kia	Ury
414	Nesterchuk/Meshcheryakov	Mitsubishi	Ukr	477	Bas/ Bigot	Mitsubishi	Fra
416	Messia/Messia	Toyota	Bel	478	Peschiera/Rodriguez	Nissan	Ita
417	Zoetaert/Boussier	Volkswagen	Bel	480	Regunaschi/Grimi	Toyota	Arg
418	Vico/Tourinan Morist	Bowler	Esp	481	Janecek/Chytka	Toyota	Cze
419	Green /Harrison	Rally Raid Uk	Gbr	482	Shkel/Taranienco	Toyota	Blr
420	Barilla/Elgh	Nissan	Ita	484	Girard/Simonin	Toyota	Fra
421	Marzotto/Albiero	Nissan	Ita	485	Garcia Puertas/Manzanal	Toyota	Esp
422	Dubuy/De France	Nissan	Fra	486	Favre/Favre	Toyota	Fra
423	Armony/Kadshai	Rally Raid Uk	Isr	487	Lopez/Rubi	Mitsubishi	Esp
424	Riviere/De Charry	Nissan	Fra	488	Van Kruisdijk/Bohenn	Bowler	Nld
425	Booij/Van Mourik	Rally Raid Uk	Nld	489	Olde-Scheper/Van Laarhoven	Jeep	Nld
426	Chavigny/Singery	Nissan	Fra	490	Lekavicius/Kruckauskas	Mitsubishi	Ltu
427	De Nora/Dominella	Toyota	Ita	491	Fidel Medero/Ventaja	Toyota	Esp
428	Ginon/Giraud	Nissan	Fra	492	Saskin/Bruner	Opel	Hrv
429	Crepet/Bouche	Nissan	Fra	493	Van Der Beek/Hoogendyk	Kia	Nld
430	Banciu/Vasari Marius	Rally Raid Uk	Fra	494	Sachanbinski/Rabiega	Land-Rover	Pol
431	Hugouenq /Joyau Etienne	Rally Raid Uk	Fra				

**M&M Martin & Martinez**  
Estudio Contable e Impositivo  
Trámites Jubilatorios  
Urquiza 656 - S. Rosa  
Tel.: 02954 - 419075  
C.P.N. Ariel D. Martinez  
C.P.N. Daniel O. Martin  
martinmartinez@cpenet.com.ar

**Reflexología**  
*Jorge Antonio Gómez*  
TURNOS SOLAMENTE:  
Tel. 411383 de 17 a 20 hs.  
Atención: lu. a vie. 9 a 12 y 16 a 20 hs.  
**RABINAD 653 - Santa Rosa**

**FARMACIAS DE TURNO EN SANTA ROSA**  
Los turnos son desde las 8:30 del día indicado hasta las 8:30hs. del día siguiente

VIERNES 21	VIERNES 21	VIERNES 21	VIERNES 21
ANDRADA - R.S. Peña 929 .....	Te: 425730	ANDRADA - R.S. Peña 929 .....	Te: 425730
CENTER FARMA - Av. San Martín 385 ..	Te: 413300	CENTER FARMA - Av. San Martín 385 ..	Te: 413300
DEL ROSARIO - 9 de Julio 44 .....	Te: 416200	DEL ROSARIO - 9 de Julio 44 .....	Te: 416200
FELICE - Pico esq Juan B. Justo .....	Te: 411333	FELICE - Pico esq Juan B. Justo .....	Te: 411333
FERRATTO - Raúl B. Diaz 1795 .....	Te: 421340	FERRATTO - Raúl B. Diaz 1795 .....	Te: 421340
FERRERO - Argentino Valle 572 .....	Te: 417617	FERRERO - Argentino Valle 572 .....	Te: 417617
MODELO - Av. San Martín 201 .....	Te: 424845	MODELO - Av. San Martín 201 .....	Te: 424845
SANSINANEA - Pueyrredon y Larrea .....	Te: 426300	SANSINANEA - Pueyrredon y Larrea .....	Te: 426300

**FARMACIA VITALFARMA**  
- Perfumería - Marroquinería  
- Regalos - Toma de presión arterial y diabetes  
ENVIOS A DOMICILIO **410500**  
**AMEGHINO Y DELFIN GALLO**

**Vinoteca**  
• Descorchadores  
• Copas-Decaners  
• Regalos personalizados  
• Accesorios • Vinos  
• Licores • Whisky  
• Vinos espumantes  
• Listas de casamientos  
Vinos, regalos y algo más...  
**PELEGRINI 31 • Tel: 43-3477 • Santa Rosa**  
Cel: 15-69-1742 • E-mail: vinoteca@speedy.com.ar

**CENTRAL AIR**  
SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO  
Venta-instalación-service de aire acondicionado y calefacción central, Calderas, radiadores y fabricación de conductos.  
Escalante 725 / Tel: 02954-428398 / Cel: 02954-15516771  
E-mail: central\_air@hotmail.com

**PASTORUTTI MATERIALES ELECTRICOS**  
• Motores eléctricos • Energía solar • Iluminación  
• Telefonía • Insumos • Redes de computadoras  
• Estabilizadores • UPS • Centrales telefónicas  
• Iluminación decorativa y profesional  
L. de la Torre 475 MANSILLA 44  
Telefax: (02954) 43-2208 / 42-3404 Tel: (02954) 438004  
E-mail: pasto@speedy.com.ar E-mail: pasto1@speedy.com.ar

**CERRAJERIA SANTA ROSA**  
ULTIMA TECNOLOGIA en llaves CODIFICADAS  
Especialistas en automotores  
• Reparación de teledandos  
• Reparaciones en general  
**URGENCIAS LAS 24 hs.**  
Cel: 15-67-2705  
Tel: (02954) 427-342  
Quintana 436 • Santa Rosa

**PONGIBOBE ABERTURAS**  
PORTONES, PUERTAS, VENTANAS de aluminio y de chapa estampada, pesada e inyectada.  
Portones desde .....\$ 820  
Puertas desde .....\$ 250  
Puertas Chapa Reforzada  
Punta Diamante desde \$ 355  
FABRICA DE CORTINAS DE ENROLLAR  
F. L. Beltrán 1282 (Altura Av. Spinetto 1.200)  
Tel: (02954) 15-44-3628 - Santa Rosa

Usted trae una idea... nosotros la construimos.  
**ADONAI CONSTRUCCIONES**  
Obras Públicas y Privadas  
Av. Perón 3780 Santa Rosa / La Pampa / (02954) 429627 / 15315527  
MATERIALES PARA LA CONSTRUCCIÓN. Todo en: Aberturas Pisos y revestimientos - Juegos de baño y mucho más.  
ZANON Roca ALBERMET weber IGGAM  
BAR METAL Con la fuerza de la unión

**Porque usted se merece la mejor atención!**  
**RENE CHIAVON S.R.L.**  
Ferretería Industrial  
Los esperamos en nuestro **NUEVO LOCAL**  
de Av. Circunvalación Stgo. Marzo 2.596 entre Schmidt y Constituyentes  
Telefax: (02954) 42-3117 / 43-2230

La Pampa Tel: 42-2303 - Emergencias Ecológicas Tel: 105 - Defensa Civil Tel: 42-2594 - Ayuda al Suicida Tel: 0800-99-99099 - Telef. de la Esperanza Tel: 43-5200 - Bomberos Tel: 43-3650 Tel: 100 - Coop. de Electricidad Tel: 41-2200 - Emergencias: Escapes de Gas Tel: 42-9443 / Agua en Via Publica Tel: 45-5320  
Viages 42-2927 - Alquiler de autos sin chofer: 41-7171 / 43-5770 - Aerolíneas Argentinas 43-3076 - Expreso Alberino 45-3780 - Radio Taxis: 43-3333 / 42-8682 / 43-7777 / 43-0000 - Remises: 43-7700 / 43-8500 / 43-6950 / 45-5355 / 43-7000 - Viceconsulrado de España 45-6935 - Viceconsulrado de Italia 45-5575  
- Mercado Artesanal Tel: 43-0168 - Centros de Salud: Hospital 45333031 / Clinica Modelo 434454 / C. Psiquiátrica Imago 424886 / Polymedic 454777 / Sanat. S. Rosa 457000 - Servicios de Urgencia: Emergen- cias S.A. 456056 / S.E.M. 107 y 427112 / Urgencias EMEPA 424096



Bienvenidos todos los integrantes y público del

**RALLY DAKAR**

Asociación Empresaria Hotelera Gastronómica DE LA PAMPA

[www.aehglp.org.ar](http://www.aehglp.org.ar)

**Vos podés ganar la carrera contra el fuego!!!**

- Realizá fogones sólo en los lugares habilitados para ello.
- Al abandonar un fogón, asegurate de apagar bien las brasas con agua.
- No arrojes las colillas de cigarrillos encendidas.
- Para hacer un fogón no tiene que haber viento y hay que limpiar muy bien el lugar.

El pasto seco puede propagar el fuego, dando comienzo a un incendio rural.

- Respetá siempre las indicaciones del personal de seguridad.

**Ayudemos a prevenir los incendios rurales.**

**En caso de emergencia llame de inmediato al 101**

Para más información consulte en Internet [www.defensacivillapampa.gov.ar](http://www.defensacivillapampa.gov.ar)

DC GOBIERNO DE LA PAMPA

DIRECCION GENERAL DE DEFENSA CIVIL INSTITUCION AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD

MINISTERIO DE GOBIERNO, JUSTICIA Y SEGURIDAD DE LA PROVINCIA DE LA PAMPA



**CAMIONES**

Nº	Piloto	Copilotos (hasta 2)	Marca	País
500	Stacey Hans	Gotlib - Der Kinderen	Man	Nld
501	Chagin Vladimir	Savostin - Nikolaev	Kamaz	Rus
502	Loprais Ales	Stajf - Holan	Tatra	Cze
503	Van Ginkel Wulfert	Tijsterman - De Rooy	Ginaf	Nld
504	De Azevedo Andre	Justo - Martinec	Tatra	Bra
505	De Rooy Gerard	Colsoul - Van Melis	Ginaf	Nld
506	Kabirov Firdaus	Belyaev - Mokeev	Kamaz	Rus
507	Echter Franz	Ruf - Klein	Man	Deu
508	Mardeev Ilgizar	Mizyukaev - Mardeev	Kamaz	Rus
509	Van Vliet Marcel	Vaanholt - Van Veenendaal	Ginaf	Nld
510	Vila Roca Pep	Torrellardona - Bussoms	Mercedes	Esp
511	Sugawara Yoshimasa	Hamura Katsumi	Hino	Jpn
512	Tomecek Tomas	Moravek - Smolka	Tatra	Cze
513	Sugawara Teruhito	Suzuki Seiichi	Hino	Jpn
514	Juvanteny Jordi	Criado - Roman	Man	Esp
515	Adua Joseph	Dutilleul - Montsech	Renault	Fr
516	Macik Martin	Kalina - Valtr	Liaz	Cze
517	Vismara Giacomo	Cambiaghi - Bettiga	Iveco	Ita
518	Duisters Hugo	Geusens - Huisman	Ginaf	Bel
519	Kies Anne	Van Herpen - Megens	Ginaf	Nld
520	Spacil Marek	Kubesa - Gilar	Pronello	Cze
521	Vink Rob	Van Winkoop - Hol	Ginaf	Nld
522	Jacinto Elisabete	Velinho - Cochinho	Man	Prt
523	Selga Francisco	Torra - Salido	Mercedes	Esp
524	Gevis Thomas	Reams - Scott Finney	Man	Usa
525	Servia Costa Salvador	De Araujo - Godoi	Mercedes	Esp
526	Verhoeven Geert	Willemsen - Van Gestel	Man	Nld
527	Van Den Brink Martin	Stijkel - Lagerweij	Ginaf	Nld
528	Bezemer Cornelis	Cnudde - Raes	Man	Bel
529	Salvatore Michel	Louin - Bouthet	Mercedes	Fra
530	Ginesta Georges Gabriel	Panas - De Jesus	Mercedes	And
531	Trucco Luisa Elena	Pattono Corrado	Iveco	Ita
532	Darazi Zsolt	Bahor - Kis	Man	Hun
533	Van Eerd Frits	Oosting - Timmermans	Daf	Nld
534	Szaller Zoltan	Pocsik - Csitari	Man	Hun
535	Van Ginkel Edwin	Bruinsma - Vogelaar	Ginaf	Nld
536	Reif Peter	Pichlbauer - Holzl	Man	Aut
537	Elfrink Johan	Robbe Ronald	Mercedes	Nld
538	Piana Marco	Troesch - Gzebenyuk	Mercedes	Fra
539	Moro Elio	Di Silvio Stefano	Man	Ita
540	Oliveras David	Capsada - Campa	Mercedes	And
541	Baran Grzegorz	Szwagrzyk - Grigorjew	Man	Pol
542	Bufl Viure Juan	Blanco - Arrigo	Mercedes	Esp
543	Lacourt Serge	Wisman - Bonnaire	Mercedes	Fra
544	Verbist Francois	Damen - Goldberg	Man	Bel
545	Baeuerle Klaus	Baumann - Merkle	Man	Deu
546	Lambert Christian	Pascutti - Dubois	Renault	Fra
547	Gonzalez Richard		Renault	Fra
548	Monseu Didier	Eggermont - Giozzet	Mercedes	Bel
549	Coudereau Frederic	Micquiaux - Paty	Man	Fra
550	Morel Antoine	Lemarié - Lauilhe	Man	Fra
551	Blom Pierre	Peltenburg - Kragt	Ginaf	Nld
552	Kuhn Udo	Beier - Moreiras	Man	Deu
553	Pujol Josep	Matons Campos - Laukamp	Man	Esp
554	Gimbre Raphael	Garnier - Berger	Mercedes	Fra
555	Aguirregaviria Alex	Comallonga - Hayes	Mercedes	Esp
556	De Leeuw Tom	Van Obbergen - Libois	Man	Bel
558	Behringer Mathias	Kupper H- Schadl	Man	Deu
559	Darroux Roger	Coquelle - Kedzierski	Renault	Fra
560	Schoo Marcel	De Wit - Kluytmans	Man	Nld
561	Van Delm Peter	Rutten Yves	Man	Bel
562	Wallenwein Thomas	Jockusch Andre	Mercedes	Deu
563	Calzi Stefano	Fiori Umberto	Man	Ita
564	Boucou Michel	De Campos- Belivier	Renault	Fra
565	Rickler Renato	Guintoli - Totani	Iveco	Ita
566	Essers Noel	De Pauw - Bouwens	Man	Bel
567	Borrero Gomez Manuel	Camara - Pintilie	Man	Esp
568	Hoebeke Roland	Olivan Francis	Renault	Bel
569	Randysek Robert	Zabransky - Nemajer	Man	Cze
570	Blakenburg Jacques	Beeftink Eddie	Mercedes	Nld
571	Martin Lopez Jeronimo	Martin - Martinez	Man	Esp
572	Fasko Pavel	Van Der Velder - Eling	Man	Svk
573	Varga Andras	Maurer - Fulop	Man	Hun
574	Fajtl Ladislav	Bervic - Kubicek	Liaz	Cze
575	Huens Franck	Versino - Laplace	Renault	Fra
576	Verheyden Paul	Blankestijn - Jans	Daf	Bel
577	Brouwers Jack	Van De Bor - Brouwer	Ginaf	Nld
579	De Baar Pascal	Deckers - De Graaff	Ginaf	Nld
580	De Miguel Javier	Asurmendi - Casado	Man	Esp
581	Bellina Claudio	Minelli - Nicoli	Daf	Ita
582	Panissie Didier	Lichtleuchter Laurent	Mercedes	Fra
583	Corral Laurentino	Agra Presa - Uperenko	Mercedes	Esp
584	Campoy Lopez Eduardo	Maldonado Fernandez	Mercedes	Esp



**Leopardo Piel**

Temporada PRIMAVERA-VERANO Todo el Color

Exclusivas prendas - Bolsos Carteras - Portafolios - Billeteras; en cueros de primer nivel. Amplia financiación con todas las tarjetas.

H. Irigoyen 215 - Santa Rosa  
Tel: (02954) 45-7110

**Metalúrgica KEVIN**

Oswaldo D. Pereyra

- Acero inoxidable en general - Equipamientos frigoríficos - Plantas lácteos y cárnicas - Carrocerías térmicas

Calle 103 esq. 105  
Tel: (02302) 43-2101  
Cel: (02302) 15-60-5173  
(6360) General Pico - La Pampa  
metkevin@speedy.com.ar  
[www.metalurgica-kevin.com.ar](http://www.metalurgica-kevin.com.ar)

**ZINGUERIA DANIEL RAMOS**

CANALLETAS CARLOS CUBIERNAS DEPT. CLACIERNAS  
GENEPOS BRILLAS 8040 CIAPA BRUO TETA

**DANIEL RAMOS**

Canaléticas Artesanales  
Techos - Ginefas

Calle 32 N° 931 • (6360) General Pico  
Tel. Part. (02302) 426-708 • Cel: 15-69-7250

**SANDERO STEPWAY**

[www.renault.com.ar](http://www.renault.com.ar)

RENAULT

El equilibrio entre fortaleza y confort

Máxima seguridad

Pensado para desafiar la rutina, para disipar las tensiones y extender tus placéres...

Ruedas más anchas. Mayor despeje del suelo. Un auto más robusto. Amplio espacio interior. Baúl para llevar todo.

CONCESIONARIO OFICIAL

**MANERA PEREZ**  
Y CIA. S.A.C.I.A.A.

Calle 17 N° 1154 | (6360) General Pico (LP)  
Tel: (02302) 42-1800/42-2022/42-2382 | Fax: (02302) 42-2290  
Venta de Usados y Plan Rombo | Calle 19 N° 1030, Tel: (02302) 43-3222

**Colegio de Escribanos de La Pampa**

"Imparcialidad, seguridad y equidad en las relaciones humanas"

Les desea a todos un Feliz 2009

En Santa Rosa: 25 de Mayo 434  
Telefax: 43-1757 / 42-2252  
e-mail: colespam@speedy.com.ar

DELEGACION ZONA NORTE:  
En General Pico: Calle 24 N° 462  
E-mail: colespico@speedy.com.ar